

1 Pita

Nalobulat napisulan na-və^{ha-sual-an} aPita totesi

Ase itos nalobulat napisulan egai?

APita tovi ahai susur siYesu, gai itosi.

Itos nalobulat napisulan egai hən nəsə?

APita itosi hən bikel mai alat siYesu ke limas-toh hən aYesu behəha^{vur} hən nəmauran salit gail, naut kəmas na-ləŋon-isa-vəsa-an ideh.

Itos nalobulat napisulan mōs ase?

APita itosi mōs alat siYesu len naut p̄isi.

Itos nalobulat napisulan egai ŋais?

Itosi pəpadaŋ hən nasihau A.D. 64.

1) Na-ke-ivoi-an (1.1-2)

2) Na-sor-tu^v-an hən nasipaan (1.3-12)

3) Nəmauran silat siYesu (1.13-2.10)

4) Na^vide alat siYesu ləbimashusuri (2.11-3.22)

5) Na-ləŋon-isa-vəsa-an seKristen mai nauman hən na-vi-tarhəte-an (4.1-4.19)

6) Nakelean todaŋ van hən alat siYesu (5.1-11)

7) Nasudəla^mian (5.12-14)

Na-ke-ivoi-an

¹ Ginau, aPita notovi ahai pispisul siYesu Kristo, nutos nalobulat napisulan egai. Nutosi van hən alat aGot tolekis hən galito, lototoh hum namet^bos gail len naut gail lototiltile; naut a Pontus, a Kalatia, a Kappatosia, a Asia mai a Pitinia.* ² Len

* **1:1:** Nəboŋ toke met^bos len naut egai, namilen ke lovi Kristen gail naut a im salit len nəmav gol ke lovi met^bos len navile a pan. Uman 8.1, 4, 11.19.

naləboian siGot aTata, ilekis hən gamito sutuai tia ale aNunun igol ke məttokad nəboruan siGot mōs mət̃bigol nəsa aYesu Kristo tokele, mət̃biveveu len nəda han.* Navoian aGot toviol habat kəmas həni mai natəmat tepul səsəhov len nəlomito.

Nə-vatvat-viri-an hən nəmauran vi sutuai

³ Datesipa vi təban aGot aTəman aYesu Kristo, aMasta sidato. Bathut ke nəlon totan̄is masuṽ hən gidato, eviol hən nəpasian veveu mai gidato len na-le-məhat-an dan nəmatan siYesu Kristo, gol ke dattokad nə-vatvat-viri-an tomaur. ⁴ Ekitin, aGot etəgau gat natit gail lotovoi masuṽ len nəmav mōs anatun gail. Etəgau gat natgalenan mōs gamito, natgalenan asike logəgel boṅ ideh, asike luṁom, asike natideh emədas gail, asike luwav. ⁵ Ale len nədan̄an siGot, gai dereh tihavhav gol gamito len nadələmian samito van vəbar nəsarpoan hən nəmauran kitin mai aGot; nəmauran kitin totub̄at nəboṅ tolav kuv gamit dan nəsaan samito. Evi nəsarpoan enan gai toutaut hən bəvəhoti len nəboṅ naməkot.

⁶ Mətəhəhaṽur masuṽ təban natgalenan, naut kəmas na-ləṅon-isa-an totiltile gail limasbar gamito, gol nəlomit tisa; husur asike idareh linōṅ. ⁷ Imaiēnan hən na-ləṅon-isa-an galenan ləb̄igol ris nadələmian samito ke lotovi nadələmian gəgəras o kitin. Na-ləṅon-isa-an galenan lugol kitev nadələmian samito hum nəhab tolatlat kitev nametəlai nagol van tovi wai hən b̄isabi ke toveveu o tokad nəpahsago lan. Be len nənauan siGot, nadələmian samito esəhor masuṽ hən nagol

* **1:2:** Rom 8.29; 2Tes 2.13; Ipru 10.22, 12.24

tomasmasig. Ale nadəlomian samit bəkitin, dereh aGot tilav nə-sal-suhi-an mai nəyalyalan mai gamito, dereh nahəsamit tevi məhat len nəboŋ hən navisian siYesu Kristo. ⁸ Mətələmas bun aYesu naut kəmas mətsarisi boŋ ideh. Naut kəmas mətsarisi, mətorin nəlomit idaŋ lan, gol ke məttopul hən nakemkeman. Nahəhaʋuran məttokade, nasoruan edədas bikel ləboii.* ⁹ Bathut ke nəsa togəmgəm hən gamito tohum nəvit nadəlomian samito, evi nə-lav-kuvi-an dan nəpanismen tonor hən nəsaan beti nəmauran kitin mai aYesu.

¹⁰ Ahai kelkel ur gail ta m̃o lopəhav utaut hən nə-lav-kuvi-an enan tovi naviolan bəgəm hən gamito, aGot bəviol kəmas həni mai gamito. Galit ludon vahvahur nə-lav-kuvi-an enan dan nəsaan, lous kitevi hən ləbələboii. ¹¹ Len nəboŋ ta m̃o lunau habat, nəboŋ aNunun aKristo len nəlolito tokel kot na-ləŋon-isa-vəsa-an seKristo mai nəsa bəhusuri: naputsanian hən nahəsən mai nəyalyalan san. Lunau kitev nəboŋ natgalenan ləbēvisi mai ləb̃imabe.* ¹² AGot ikel vəhoti mai ahai kelkel ur galenan ta m̃o ke ləsavi tarhət salit gabag be lovi tarhət samito nəboŋ lotokel natgalenan məttomadhasəsəlon hən. Ale gagai alat lotokel ur na-kel-uri-an tovoi mai gamito, lukel natgalenan len nədaŋan seNunun aGot, aGot tosəvati len nəmav. Ale natgalen lotokel uri, aŋel gail am loləŋon buni ke lekəta kitev natgalenan hən ləbələboi gail.

AGot tevi nəkadun nəmauran samito

* **1:8:** Jon 20.29 * **1:11:** Psa 22; Isa 53; Luk 24.25-26

13 Imaienan, mæteutaut hæn nænauan samito, mætehulahul, tægau gat nêlomito. Ale mæteriŋ þis nê-vatvat-vmri-an samit len navoian aGot þeviul kemas hœni mai gamito nêboŋ aYesu Kristo þevisi.

14 Mitigol nêsa aGot tokele hum mættovi anatum gail. Nalêŋonian gail lotosa mættokade nêboŋ mættotetan hæn nakitinan, saliwol hæn nêmauran samit am, samtehusur gail. 15 Avil len natit þisi mæþigole, mætesuŋan aGot tokis gamito ke: mitivoi, mitinor buni, mititoh a tut dan nêsaan gail, mitikad naboruan san. 16 Husur len natosian siGot ike, "Mitivoi buni, mititoh a tut dan nêsaan sunŋan ginau notovoi buni, nototoh a tut dan nêsaan."*

17 Ale aGot, mættokisi hæn aTêmamito, ebunus nêvanuan gail len naþide toþitoŋ van hæn nêvanuan þisi, nêboŋ topêpehun navoian dan nêsaan len natit þisi lotogole. Imagenan, len naþide samito, len nêmauran kavkav samito hum nametþos gail len navile a pan, mætetênedur bathurien, mætemêtahw len nêyalyalan san. 18 Husur mætolêboi tia ke aGot toŋur nêmakuvan samito hæn þilav kuv gamit dan naþide kemas hæn nêmauran samito togem len atêmamit ta sutuai. AGot saŋur nêmakuvan samito hæn nagol o nasilva arþisa vemasig. 19 Ao, eŋuri hæn nêda nêmauran seKristo tosêhor natit þisi,* aKristo tohum natuhsipsip tonor hæn natutumavan, sêkad naut ideh len niben tosa, sêkad natideh tosa lan.†

20 AGot itabtabuh lan tia nêboŋ satubæt hæn þigol navile a pan sal, be aGot esêvati hæn þevisi len nêboŋ namêkot galegai mîos gamito. 21 Len aKristo

* **1:16:** Lev 11.44-45, 19.2 * **1:19:** Kol 1.20 † **1:19:** Exo 12.5
tosor husur natuhsipsip hæn natutumavan.

mətorin̄ nəlomit len aGot. Evi aGot togol aKristo tole məhat dan nəmatan, toputsan nahəsan, torin̄i toyalyal. Imagenan, mətorin̄ gat nadəlomian mai nə-vatvat-*vir*-an samito len aGot.

²² Nəboŋ məttoŋol tabtab hən nəsə nakitinan tokele, mətugol nəlomit gabag iveveu hən mət̃beləmas bun nəbathudud nadəlomian len nakitinan. Len nəlomit tomasil habat, mitidan̄ hən mət̃beləmas masu̇ hən gamit gabag, ²³ husur mətukad nəpasian veveu. Nəmauran veveu məttoŋade sagəm len nəpasusan sitata mai sinana husur nəmauran artoviol həni mai gamito dereh tesib len nəmatan. Avil nəmauran veveu məttoŋade dereh tipat vi sutuai bathut ke togəm len nasoruan siGot, nasoruan nəmauran, nasoruan topat vi sutuai. ²⁴ Hum natosian siGot am tosor husur natenan, ike,

“Nəvanuan p̄isi lohum naliol,
 nəyalyalan p̄isi lotokade ehun napushət naliol;
 naliol imasmas, napushəte imayoh, erus
 vi pan,

²⁵ avil nasoruan siNasu̇ aGot ipat vi sutuai.”*
 Ale, nasoruan enan evi na-kel-uri-an tovoi lotokel uri mai gamito.

2

¹ Imaienan, samtigol nəsəan ideh am, mitinon̄ dan nəsəan p̄isi togol nasənahan. Samteliblibon̄ am; samtegəgəras; nəlomit satevənoh natit gail sivan ideh; samtisor tisa husur avan ideh, samtisor mədəs nahəsan. ² Hum amas mai alikob ar-tomaduh tabtab hən nasus, gamito mitimasləŋon

* **1:25:** Isa 40.6-8

masuŵ hən nasus nakitinan togəm ben aGot, hən mət̃bemuni hən mət̃betibau len nəmauran kitin topat vi sutuai. ³ Husur, hum natosian siGot toke, “Mətusab̃ læboi navoian siNasuḅ, ke nabus han ivoi.”*

Nəvat nəmauran mai alat aGot tolekis hən galito

⁴⁻⁵ Nasuḅ aKристо ehum nəvat nəmauran sua m̃os naim siGot, nəvanuan gail lotomətahuni hum sanor hən naim be aGot tolekis həni husur ivoi səhor natit p̃isi. Mətegəm hən aKристо hum gamit gabag mət̃tovi nəvat nəmauran gail hən aGot ḅeum hən naim san hən nəvat galenan hən mət̃begəm vi hai tutumav san gail, gai tolekis hən gamito m̃osi. Len aYesu Kристо, mət̃etutumav hən naviolan aGot tohəhəvur hən gail: len aNunun aGot, lotu hən aGot.* ⁶ Husur len natosian siGot ike,

“Səsəløn! Noriᅇ nəvat sua len naut a Sion,
 toləboi ḅigol naim ḅihav mai ḅinor,
 nulekis həni husur ivoi səhor natit p̃isi,
 ale avan ideh toriᅇ nəløn lan,
 asike eləᅇon isa sil toriᅇ nəløn lan.”†

⁷ Imagenan, len gamit mət̃tokad nadələmian, nəvat enan ivoi səhor natit p̃isi, wake len alat səkad nadələmian, lomətahuni hum nasoruan siGot toke, “Nəvat, nəvanuan na-um-im-an gail lotomətahuni,

* **2:3:** Psa 34.8 * **2:4-5:** Natutumavan gail aGot tohəhəvur həni lovi naviolan hən nalotuan, nə-sal-suhi-an, na-sor-tuᅇ-an, na-ləᅇon-isa-an m̃os aKристо. Naviolan galenan lovi natit gail lotonor hən nələᅇonian seNunun aGot totoh len nəlolito. † **2:6:** Isa 28.16. Naut a Sion evi nəhes sual am hən naut a Jerusalem ale nəvat evi aYesu.

gai egəm vi vat sua ɲai b̥eləboi b̥igol naim
b̥ihav mai b̥inor.”*

⁸ Natosian ikele am ke,

“Evi nəvat togol nəvanuan gail ləb̥ipes həbetw,
nəvat totibau togol ləb̥iteh.”*

Lupes həbetw husur ləsagol nəsa nasoruan siGot
tokele. Len nə-nau-utaut-an san, aGot erin̄i sutuai
tia hən ləb̥imagenan.

⁹ Be gamito mətovi vanuan aGot tolekis hən
gamit səlan̄i; mətovi hai tutumav siGot tovi kin̄;
mətovi luṽoh hən nəvanuan gai torin̄ nahəsan lan,
naluṽoh san səb̄on. Mətumagenan hən mət̄bikel ur
naḃoruan san tovoi mai natit p̄isi tovoi buni aGot
togole, aGot tokis gamito dan nəmargobut vi lan
nam̄ial namənas san.* ¹⁰ A m̄o mətsavi alat siGot,
be gagai mətovi alat siGot. A m̄o aGot salolosa hən
gamito, be gagai aGot ilolosa hən gamito.*

¹¹ Gamit notoləmas bun gamit p̄isi, navile a pan
egai savi naut samit am. Mətosuṽan namet̄b̄os
gail, mətosuṽan alat lototoh len naut savi salito.
Imaienan non̄ir gamito ke, bulatut dan naləṽonian
gail hən nibemito lotob̄al mai nəmauran kitin len
nəlomit gail. ¹² Naṽide hən nəmauran samito len
nəhon alat lotokad nadələmian len nagot gəgəras
gail, timasvoi, hən ke naut kəmas lotosor tas
gamit suṽan məttogol natit tosa gail, nəb̄on̄ ləb̄eris
navoian gəb̄igole, dereh lisal suh nəyalyalan siGot
len nəb̄on̄ hən navisian san.

* **2:7:** Psa 118.22; Mat 21.42; Mak 12.10; Luk 20.17; Uman 4.11

* **2:8:** Isa 8.14-15 * **2:9:** Exo 19.5-6; Deu 4.20, 7.6; Isa 9.1,
43.20-21 * **2:10:** Hos 1.6, 9, 2.1, 23; Rom 9.25

Gol n̄sa al̄at lotoil a m̄o lotokele

¹³ H̄en m̄et̄behusur Nasuḅ, m̄eteriḅ gamit len nav̄elan alat lotoil a m̄o len navile a pan, naut k̄emas tovi akiḅ toil a m̄o, ¹⁴ o agavna san gail. Husur akiḅ eriḅ galito hum agavna gail h̄en l̄eb̄ipans̄em alat lotogol n̄sa tosa, be sal suh alat lotogol n̄sa tovoi.‡ ¹⁵ Gol n̄sa tovoi, husur aGot el̄eḅon ke navoian m̄et̄bigole tek̄ekol h̄en nabuḅon alat lotot̄etan, lotosor len nam̄elm̄elan salit ḅai. ¹⁶ M̄etsavi slev am be m̄et̄umakuv tia. N̄em̄akuvan m̄ettokade, samtinau ke tigol m̄et̄ol̄eboi m̄et̄bigol n̄saan ideh. Ao, m̄et̄ukad n̄em̄akuvan h̄en m̄et̄bitoh hum naslev siGot. N̄ekaan s̄ebaḅis gat gamit am, m̄et̄umakuv dani tia. Mititoh tin len n̄em̄akuvan m̄ettokade. Samtinau ke n̄em̄akuvan tesusuan gamito h̄en ke m̄et̄ol̄eboi m̄et̄bigol n̄ekaan t̄etas. Ao, m̄et̄ukad n̄em̄akuvan h̄en m̄et̄bitoh hum naslev siGot. ¹⁷ M̄et̄eputsan n̄ev̄anuan gail ḅisi len n̄ev̄anuan samito. M̄et̄el̄emas bun n̄eb̄athudud nad̄el̄omian. Len nalotuan, m̄et̄em̄et̄ahw len n̄ēyalyalan siGot. Putsan nakiḅ h̄en n̄ek̄antri samito len n̄ev̄anuan samito.

Naslev gail

¹⁸ Gamit m̄ettovi slev gail, len n̄e-nau-m̄ehat-h̄eni-an, mitidam̄ h̄en na-il-a-m̄o-an simasta samit gail, mitigol n̄sa lotokele. Mitimagenan h̄en amasta gail lotovoi, lotom̄ed̄au, ale mitimagenan h̄en galit am lotodaḅ taltal, lotosa. ¹⁹ Husur, len n̄el̄omit tol̄eboi nal̄eḅonian siGot, m̄et̄bid̄aḅ ḅur nap̄eḅasan h̄en na-l̄eḅon-isa-an sanor, dereh aGot teh̄eh̄aḅur h̄en gamito. ²⁰ M̄et̄bid̄aḅ ḅur nabilasian tonor

‡ **2:14:** H̄en naves 13-14, ris Rom 13.1-7

hən nəsaan məttoḡole, mətəsəhor nəsa? As tisal suh gamito? Avan ideh a? Ao! Avil mətḃidan ḃur na-ləḡon-isa-an sil navoian məttoḡole, dereh aGot tehəhaḃur hən gamito. ²¹ Husur aGot ekis gamit hən mətḃivoi, naut kəmas na-ləḡon-isa-an enan. Iḡol aKristo eləḡon isa vəsa mōs gamito hən mətḃigol tətōḃ həni, husur nəmel rien. ²² Gai sagol nəsaan ideh, nabuḡon sakel nagəḡərasan ideh, gai sagəras avan ideh.* ²³ Nəboḡ nəvanuan gail lotosəvari, gai sapesəvar təlmam; nəboḡ toləḡon tosa vəsa, gai sasor husur nasisilan. Ao, eriḡ gai len navəlan aGot topəpəhw tonor hən navoian dan nəsaan. ²⁴ AKristo evus nəsaan sadit gail len niben gabag len nəhai balbal, hən datḃimakuv dan nədaḡan hən nəsaan sadito, hum dattomat, be hən datḃimaur mōs nanoran. Evi niben tomətartar togol məttomaur! ²⁵ Husur a mō mətōhum nasipsip gail lotoyar lab, lotosab, lotomasig a tut sua. Be gagai mətupair van hən atenan tokətkəta təban nasipsip gail hən mətḃehusuri, gai tokətkəta gol nəlomito mai nəmauran kitin topat lan. §

3

Alarmisoan

¹ Imaienan, gamit məttovi pəhaḃut məttolah, geriḡ gaiug len navəlan asoamñ. Gəḃigol ḃimagenan, naut kəmas ahaḃut samñ asike ḃigol nəsa nasoruan siGot tokele, navide samñ dereh tesəhor atenan hən ḃeriḡ nəlon len aGot. Husur naut kəmas ḡəsakel natideh,* ² dereh atenan

* **2:22:** Isa 53.9 § **2:25:** Hən naves 24-25, Isa 53.4-6 * **3:1:** Efe 5.22; Kol 3.18

tebunus naŵide sam̄ togəm len nəlōm̄ toveveu, dereh tebunus nalotuan sam̄ van hən aGot ke eməlas. ³ Napəhasan sam̄, natideh sam̄ tokab, satipat len navurum̄ gotoviri, o nagol gotovəhas nibem̄ hən̄i, o nahurabat gotosuni hən nəvanuan gail ləberis gaiug ɲai.* ⁴ Ao, napəhasan sam̄, nəsa tokab len gaiug, tegəm len gaiug kitin gotosusuah len nəlōm̄, tevi napəhasan hən nanunum̄ mai nəlōm̄ tomədau, natəm̄at topat lan. Napəhasan enan asike iwav boɲ ideh. Napəhasan enan səlani ɲai, aGot ehəhaḅur masuḅ hən̄i. ⁵ Alatpəhaḅut ta sutuai lotovatvat vir na-kel-gati-an siGot gail, lukad napəhasan tomaianan. Galito lulotu hən aGot ale lugol husur nəsa asoalit lotokele. ⁶ Nau təlmam hən aSarah togol nəsa aAraham tokele, tokisi hən amasta san.* Gamit mətogəm vi natun aSarah gail nəboɲ məttodaɲ ɸur namətahwan hən mətbigol natit tovoi gail.

⁷ Imaianan, gamit məttovi ulum̄an məttolah, gitoh mai asoam̄ len naləboian ke, sədaɲ səhor gaiug, be geputsani len nənauan sam̄, husur asoam̄ am ikad naviolan hən nəmauran kitin aGot toviol kəmas hən̄i. Gigole hən asike natideh ɸipon gol nasor-tuḅ-an sam̄.*

Na-ləɲon-isa-vəsa-an sil na-gol-na-voi-an

⁸ Hən nəɸimaris kotov nasoruan sagw, nukele ke, gamit ɸisi mətəgəm sua ɲai len nənauan samito mai nəlomito; len nəlomit totaɲis gabag hən gamito, ləmas bun gamit gabag; nəlomit temədau. Samtinau gamito. ⁹ Samtivar təlmam hən nəsaan

* **3:3:** 1Tim 2.9 * **3:6:** Gen 18.12 * **3:7:** Efe 5.25; Kol 3.19

van hæn avan ideh togol tosa hæn gamito. Samtisor tisa tælmam van hæn avan ideh tosor tosa hæn gamito. Be gol vari len navoian mættous aGot hæn bigole hæni. Enan evi naləŋonian siGot tokis gamito, hæn mæt̃bikad naviolan tovoi, gai totəgau gati m̃os gamito.* ¹⁰ Husur natosian siGot ike,

“Gəbeləŋon nəmauran gəbēhəhəvur lan, hæn ke
 nəboŋ sam̃ gail bivoi,
 nameam̃ sator tisa,
 nabuŋom̃ satelibliboŋ.

¹¹ Gipair dan nəsaan, gigol navoian,

gidon natəmat, gam kitevi hæn gəbikade mai
 nəvanuan gail.

¹² Husur namətan Nasuḅ aGot ekətkəta təban alat
 lotonor,

nədarinjan esəsəloŋ hæn na-sor-tuḅ-an salito,
 avil nəhon Nasuḅ ipair dan alat lotogol tosa.”*

¹³ Ale, mət̃bidaŋ m̃os mət̃bigol navoian ŋai, as
 tigol nasənahān hæn gamito? ¹⁴ Be naut kəmas
 mət̃beləŋon bisa vəsa m̃os nanoran, aGot dereh
 tigol navoian van hæn gamito,* ale nəkadumito
 satevurvur, sagemətahw len avan ideh, nəlomito
 satetuhatuh.* ¹⁵ Be len nalotuan len nəlomito,
 putsan nəyalyalan seKristo tovi aMasta samito.

Ale avan ideh bəus gamit hæn mət̃bisor husur
 nə-vatvat-vari-an mət̃tokade, mət̃eutaut tabtab hæn
 mət̃bisor vahvah hæni. ¹⁶ Sor mədau sunian
 atenan totibau səhor gamito. Gole len nəlomit
 tomasil. Mət̃bimagenan, nəboŋ alat lotosor

* **3:9:** Mat 5.44; Rom 12.17; 1Pit 2.23

* **3:12:** Psa 34.12-16

* **3:14:** Mat 5.10 * **3:14:** Isa 8.12-13

tas nabōruan samit tovoi, lotoris naŵide tovoi mættokade husur mættovi seKristo, dereh tigol nahurulit tisa. ¹⁷ Husur na-ləŋon-isa-an samito ðevi naləŋonian siGot, ivoi am hən mætbeləŋon ðisa sil navoian mættogole, səhor mætbeləŋon ðisa sil nəsaan mættogole. ¹⁸ Husur aKristo eləŋon isa vəmat vəha-sua ŋai sil nəsaan sinəvanuan gail. Gai tonor buni imat mōs alat ləsanor hən ðesəhar gamito van hən aGot. Nəvanuan gail lugol niben imat, be len aNunun aGot imaur tətəs.* ¹⁹ Len aNunun aGot ivan vakel na-kel-uri-an mai nanunun alat lotosuh len nabəbaŋisan len naut nəmatan. ²⁰ Lovi alat ta sutuai ləsagol nəsa aGot tokelkele nəboŋ totoh ebəlav vir aNoah toum hən nabiltiðot. Len nabot enan, nəvanuan evis ŋai, məlevtor p̄isi, ləsəmat, lumaur len nəwai.* ²¹ Enan evi nasoruan kəta hən nəbaptaisan tolav kuv gamit dan nəsaan len nəboŋ ta daməŋai. Nəbaptaisan savi nalilosan hən mætbekekak kuv nab̄iŋb̄iŋalan dan nibemito, evi na-kel-gati-an van hən aGot len nəlomit tomasil. Len nəbaptaisan, aGot ilav kuv gamit dan nəsaan samito len na-le-məhat-an dan nəmatan siYesu Kristo. ²² Atenan evi məhat vi lan nəmav, ebətah len nətarhət nəmatu siGot, ale ŋel gail mai alat lotoil a mō mai alat lotokad nədaŋan; galit p̄isi lotəŋedur bathurien.

4

Toh mōs nəyalyalan siGot

¹ Imagenan, husur aKristo eləŋon isa vəsa len niben, gamit am, mətəutaut hən gamit gabag len

* **3:18:** Kol 1.22; Rom 1.4 * **3:20:** Gen 6.1-7.24

naŵide hæn nænauan toþitoŵ hum esan. Husur avan ideh toləŋon tosa vəsa len niben tia, gai sagol nəsaan am, ipair dani.* ² Nəmauran san tokade sal len navile a pan igol husur naləŋonian siGot ŋai, sahusur naləŋonian tosa seniben am. ³ Namityal em̄idol! A m̄o mətəhusur ebəlav habat hæn naləŋonian silat ləsəkad nadəlomian. Galit lohusur naŵide naitian taŵtaŵor; nəlolit evənvənah; lomun təməhav van vatərog; len nəbilitihanan mai natərogan salito lugol naitian tosa; luḅonḅon vāmun taŵtaŵor; lulotu van hæn nəlablab gail tovi naŵide tosa vəsa batbat. ⁴ Imaienan losəhoŵut len gamito husur mətəsatutut hæn mətḅitah mai galit am len naŵide tosa vəsa hun topəhas hæn niten, igol losəvar gamito. ⁵ Be galit limassor vəsvəσαι naŵide salito len nəhon atenan toutaut tia hæn ḅepəpəhun navoian dan nəsaan silat lotomaur mai lotomat. ⁶ Husur natenan, na-kel-uri-an tovoi ibar galit am lotomat, hæn ke naut kəmas lotokad nəpanismen hæn nəmatan len nibelito sum̄an nəvanuan ḅisi, len aNunun aGot lukad nəmauran kitin, tosum̄an nəmauran aGot tokade.

⁷ Nanonjan hæn natit ḅisi egəm pəpadaŋ. Imagenan, mətətəgau gat nəlomito, mətəhulahul hæn mətḅisor tuŵ. ⁸ A məhat hæn natit ḅisi, ləmas bun gamit gabag len nəlomit kavkav, gol tabtab həni husur na-ləmas-buni-an ikabut gol nəsaan isoḅur.* ⁹ Mətəhəhaŵur hæn gamit gabag mətḅəḅis lohoim samit gail, ale kətəkəta təban galito, nakoblenan təbuer. ¹⁰ AGot eviol kəmas hæn naviolan lototiltile mai gamit v̄isusua. Gamit ḅisi mətəkətəkəta təban

* **4:1:** Rom 6.7 * **4:8:** Pro 10.12

na-viol-kemas-an galenan hən lə̃bevi tarhət samit gabag. ¹¹ Gə̃bisor, tesum̃an m̃au aGot tosor len nabuᵛoᵛm̃. Gə̃bevi tarhət sivan ideh, gole len nədaᵛan aGot toviol həni. Hən ke, len aYesu Kristo, natit p̃isi gə̃bigole tigol nə-sal-suhi-an tivan hən aGot. Gol nə-sal-suhi-an hən nəyalyalan mai nədaᵛan tivan həni vi sutuai sutuai! Ganan!*

Na-ləᵛon-isa-vəsa-an hən naKristen

¹² Gamit, notoləmas bun gamit p̃isi, samtesəhoᵛut len na-ləᵛon-isa-vəsa-an topəᵛas, togol kitev gamito ke mət̃tomabe, samtesəhoᵛut lan hum tovi natsua totile masuᵛ tovisi hən gamito. ¹³ Mətehəhaᵛur hən mət̃bihan katəᵛol mai aKristo len na-ləᵛon-isa-vəsa-an san. Hən ke nəboᵛ nəyalyalan san b̃evisi, dereh mitikemkem, mətehəhaᵛur. ¹⁴ Nəvanuan gail lə̃bisor viles gamito sil mət̃tohusur aKristo, navoian siGot igol mətukab həni husur aNunun Nəyalyalan tovi aNunun aGot itoh len gamito. ¹⁵ Be mət̃beləᵛon b̃isa vəsa, satesil natideh tosa mət̃togole. Samtimagenan husur mətugolgol nəmatan, mətovənvənah, mətugolgol tosa o mət̃osulsul len nəsa savi samito. ¹⁶ Be mət̃bikad na-ləᵛon-isa-vəsa-an bathut mət̃tovi Kristen, nahurumit satisa. Ao, mitisal suh nəyalyalan siGot husur mətukad nahəsan aKristo, nəhes enan ipat len gamito.

¹⁷ Husur namityal hən aGot b̃epəpəhun navoian dan nəsaan egəm tia. Ale na-ləᵛon-isa-vəsa-an evi natuᵛatan han tobar nəbathudud san a m̃o. Ale b̃etuᵛat len gidat dattovi bathudud san, timab hən

* **4:11:** Uman 6.2-4; Rom 12.7; Kol 3.23

alat læsagol nesa na-kel-uri-an tovoi siGot tokele?
Nesa tevisi hæn galito? ¹⁸ Hum natosian siGot
tokele,

“Bidaŋ habat hæn nævanuan tonor b̄ikad næ-lav-
kui-an dan næpanismen tonor hæn næsaan
san,

nesa tevisi hæn alat lotomətahun aGot, nesa
tevisi hæn nævanuan næsaan gail?”*

¹⁹ Imaienan, mət̄beləŋon isa v̄esa husur evi
naləŋonian siGot m̄os gamito, gol tabtab hæn nesa
tonor, ale riŋ gamit s̄əb̄omit kavkav len navəlan
aGot togol gamito, husur etəgau gat gamit hæn
asike mət̄biteh dan navəlan.

5

Alat siYesu limabe?

¹ Ginau notovi elta suŋan gamit galevis,
nokətkəta təban alat siYesu, noris na-ləŋon-isa-
v̄esa-an seKrišto, ale dereh nihan katəp̄ol maii
len nəyalyalan san b̄evisi asike idareh. Imaienan
nutor buni mai gamit, aelta gail mət̄tokətkəta təban
alat siYesu. Nekəmaiegai: ² Kətkəta təban alat siGot
suŋan nævanuan tokətkəta təban navəshəsipsip,
husur evi aGot toriŋ galit len navəlamito. Sagigole
husur avan ideh b̄italtal hæn gaiug; be gole len
nələm̄ tohəhaʋur. Sagigole husur goləŋon masuʋ
hæn natite; be gole husur goləŋon masuʋ hæn
naləŋonian siGot.* ³ Len nədaŋan sam̄, sagipatpat
gaiug məhat hæn alat, aGot toriŋ galit len navələm̄;
be len naʋide tovoi sam̄, səhar navəshəvanuan hæn
ləb̄igol tətəʋ hæn gaiug. ⁴ Beti, nəboŋ abiltivanuan

* **4:18:** Pro 11.31 * **5:2:** Jon 21.15-17

tokətkəta təban nasipsip bəgəmai, dereh tilav mai gaiug nəprais hən namənas tobilbil vi sutuai.

⁵ Gamit mətəmatmatu, mitigol nəsa ahaʋut gail lotokad nədaŋan hən na-il-a-ŋo-an lotokele. Gamit p̄isi, mətəsun nahurabat hən namədəuan len nəlomito, nəlomit temədəu hən mət̄bevi tarhət samit gabag, bathut natosian siGot ike, “AGot evi enemi silat lotopatpat galit məhat, be eviol kəmas hən navoian mai alat nəlolit tomədəu, ləsənu galito.”* ⁶ Imaienan, gol nəlomit temədəu len nəhon aGot, riŋ gamit len navəlan aGot todaŋ habat, hum mət̄tovi naut kəmas, hən gai bəputsan gamito len nəboŋ tonor həni.* ⁷ Riŋ gabulan nənauan samit totuhatuh mai aGot bathut ekətkəta təban gamito, vəhvəh gamito.*

⁸ Mətetəgau gat gamit səbomito, mətəhulahul. Natəmat, aenemi samito, ehum nalion toʋun, toyar mət̄mətan, das vanuan hən b̄ikat pəpasi, han p̄isi. ⁹ Mət̄eil b̄ur atenan, il gəgat len nadəlomian samito, husur mət̄oləboii ke, nəbathudud nadəlomian len navile a pan kavkav ludaŋ b̄ur naləŋon-isa-vəsa-an gail lotop̄itov̄ hən gail mət̄tokade. ¹⁰ Ale, nəboŋ mət̄beləŋon b̄isa vəsa b̄ebəlav kəkereh, aGot, topul hən na-viol-kəmas-an, gai tokis gamito len aYesu Kristo vi lan namənas san topat vi sutuai, gai gabag dereh teutaut kavkav hən gamito, tigol mət̄eil gəgat am, tigol mitidaŋ am, tigol nadəlomian samit tidaŋ hən asike mət̄berus dani. ¹¹ Gai bolai! Nədaŋan tipat len navəlan m̄au vi sutuai! Ganan!

Nasudələmian

* **5:5:** Pro 3.34; Jem 4.6

* **5:6:** Mat 23.12; Luk 14.11, 18.14

* **5:7:** Psa 55.22

¹² ASilas, notonau ləboii tovi na-ke-ŵan-an nadəlomian todaŋ len aKristo, evi tarhət sagw nəboŋ nototos natuhloḅulat napisulan egai toḅitol. Notosi hən nəḅigol mətḅeləŋon ḅivoi am len nəlomito, ale hən nəḅikel kot navoian aGot toviol kəmas kitin həni, hən mətḅeil gəgat lan.*
¹³ Alat siYesu len naut a Papilon, aGot tolekis hən galito, luke, “Ivoi,” mai gamito. Anatugw nadəlomian, aMak am, ikele.† ¹⁴ Len na-ləmas-buni-an mətəsuḿ nətarhomit gabag hən mətḅike, “Ivoi,” mai gamito. Gamit məttovi seKristo, nəlomit tikad natəḿat!

* **5:12:** Uman 15.22-40. Nəboŋ aPol toke aSilas, len naut egai len nasoruan ta Kris ike aSilvanus. † **5:13:** Uman 12.12, 25, 13.13, 15.37-39; Kol 4.10; Flm 24. Len nasoruan ta Kris ike alitenan len naut a Papilon, be naKristen gail lokis alat siYesu len naut ideh hən napəḅəḅut. Nəvanuan namitisau hən nasoruan siGot lunau ke Papilon evi nasoruan tosusuah hən naut a Rom.

**Nasoruan siGot len nasoruan ta Uluveu
The New Testament in the Maskelynes language of
Uluveu, Vanuatu
Niutestamen long lanwis Maskelynes blong Uluveu,
Vanuatu.
Le Nouveau Testament dans la langue Maskelynes de
Uluveu, Vanuatu.**

copyright © 2013 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Maskelynes

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2022-03-11

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

cb9da196-fced-5a7c-9540-74db5e4270fd